

2016 筑波-UBC グローバルリーダーズ・プログラム

1. 概要

April - July, 2016 (2016年4月~6月)

Pre-departure Training Session at University of Tsukuba (筑波大学での事前研修)

A. Program Orientation on April 2 (プログラムオリエンテーション)



B. English Communication (EC) 英語コミュニケーション 14:00~18:00



C. Independent Research Study (IRS) 個人課題研究

Lecture 講義 14:00~16:00



Seminar ゼミ 16:00~18:00



July, 2016 (2016年7月)

Pre-departure Orientation 渡航前オリエンテーション

A. Orientation about Traveling to Canada on July 3 (カナダへの渡航についてのオリエンテーション)



B. Orientation about UBC and Canada on July 9 (UBC とカナダについてのオリエンテーション)



【UBC Summer High School Program】

- Future Global Leaders
- Experience University Life

Overseas Training Session at UBC (Term I) 海外研修 (I 期): July 15 - July 31



August, 2016 (2016 年 8 月)

Overseas Training Session at UBC (Term II) 海外研修 (II 期): July 31 - August 15



September, 2016 (2016 年 9 月)

Post-overseas Training Session

Final Presentation on September 3 and 10 (研究発表会)



We had the final presentation session as a part of the Independent Research Study (IRS) course.

個人課題研究 (IRS) を履修している生徒が、個人研究の最終発表を行いました。

Four IRS advisors assessed individual presentations and all students successfully completed the program.

4名のIRS担当大学教員が生徒の研究発表を審査し、研修生は無事にプログラムの課程を修了しました。

- Presentation プレゼンテーション: 10 minutes 10分
- Question and Answer 質疑応答: 5 minutes 5分
- Venue 会場: Tokyo Campus, University of Tsukuba 筑波大学東京キャンパス

Saturday, September 3, 2016

Time 時間: 15:00~16:15

Room number 教室番号: 432 (4F)



Saturday, September 10, 2016

Time 時間: 10:45~12:00

Room number 教室番号:

121, 122 (1F)



Closing Ceremony on September 10 (9月10日修了式)



2. 修了生からのフィードバック

FGL+IRS, 2nd Grade, Female 高2女子生徒

How lucky I am to join the Tsukuba-UBC program which moved me many times during the program period.

I wanted to challenge my English in a foreign country and have a new experience in my life when I am the second grade in high school. This program appeared in front of me when I was looking for a chance to challenge myself in an international circumstance.

After the selection of the Tsukuba-UBC program, the first time I realized the value of this program ticket was soon after starting English Communication class at University of Tsukuba, in April. I found new discoveries there each time. The four-hour English classes which I joined actively with high school students from different SGH schools were special to me. At last I got certainly confident since I felt the increase of my English ability surely. I can't express my gratitude in words for Ms. Leslie, who is a teacher of English Communication.

I also took the IRS course, one of the pre-departure training. How to write a academic report and make a presentation that the teachers taught me are lifelong skills. The seminar consisted of a small number of students. My advisor, Assoc. Prof. Tan, watched my research thoroughly and she gave me precise and critical advice. Thanks to her advice, I felt that my research was getting better and better. I'm thankful for Prof. Tan.

I took part in the UBC program of the second term. I was surprised at the size of the university and nature on UBC campus. There are many kinds of facilities. It was so large and I got lost once. It was the first time for me to live in a dormitory. Everyone in the Kootney dorm was sweet and cheerful. We ate snacks and played in a pool on campus together.

I took "Journalism in Practice" class in UBC. Foreign students are so active and have their own opinions, which were very new to me. I spent very interesting three hours everyday. Furthermore, the style of class was so free, comparing classes I'm taking at my school in Japan. We tried to make news for students of the class each other and interviewed to people on campus. It was so interesting. We were given final assignment that we chose a favorite topic and introduce it to audience journalistically. My topic was "Why do we want friends?" and I interviewed to three high school girls, one Taiwanese and two Japanese. To make a ten-minute presentation on my favorite topic in English became my unforgettable experience.

In the afternoon, we toured the facilities in university or took seminars. On weekend, we could join off-campus excursions. These are also fantastic memories like a jewel. The stars that I watched at 2 a.m. with friends have twinkled most ever. My two weeks had ended with the promise of "see you again". How lucky I am.

I am proud that I could receive the Best Paper Award. Also I am proud of myself that I decided to apply for the Tsukuba-UBC program. Now I have many friends in foreign countries and Japan. I'm so thankful for everyone who provided me this memorable time in life.

これほどまでに感情が揺さぶられたプログラムに参加できた私は、なんと幸運だったのだろうか。

きっかけは、単なる学校からの紹介だった。高校 2 年生のうちどこかへ短期留学をし、自分の英語力を試してみたい。これまでに留学したことがないので、留学をとおして人生経験を増やしたい。そんな私の前に現れた絶好のチャンスが、この UBC プログラムだった。

選考を経て手にしたチケットの価値を実感したのは、English Communication(英語コミュニケーション)の授業が始まってすぐのことだった。授業中、毎回新しい発見があった。同年代の子と、能動的に作り上げていった授業の 4 時間は、素晴らしい経験だった。最後の数回では、着実に技能の高まりを感じ、確かな自信を得ることができた。授業を担当したレスリー先生には、感謝してもしきれない。

また、私は IRS コースの授業を受けることができた。先生方が教えてくださった正しいレポートの書き方やプレゼンの仕方は、生涯使えるスキルとなった。ゼミは少人数であり、自分の研究をしっかりと指導してもらえた。そして、的確かつ鋭いアドバイスをいただき、研究の精度がどんどん上がっていくのを感じた。アドバイザーのタン先生にも感謝の気持ちを送りたい。

私は海外派遣研修のⅡ期に参加した。UBC で驚いたのは、敷地の広さと自然の多さだ。いろいろな施設がそろっていた。広すぎて、私は一度迷子になったくらいだ。寮生活は初めてだったが、Kootney 寮の仲間は、優しく楽しい子ばかりで、みんなでお菓子を食べたり、プールで遊んだりした。

私は Journalism in Practice(ジャーナリズム実践)という授業をとっていた。海外の生徒はとても活発で、意見をしっかり持っていた。それが新鮮で、毎日の授業ではとても興味深い 3 時間をすごした。また、授業スタイルも自由度が高かった。生徒同士のニュースを作ったり、見知らぬ人にインタビューしたりして、とても面白かった。最後には、一人ずつ、好きなトピックをジャーナリストティックに紹介するという課題が出た。私は「なぜ人は友達を必要とするのか」というトピックで台湾人と日本人計 3 人にインタビューした。自分の興味があるトピックを英語で 10 分発表したことは、忘れられない経験となった。

午後に、大学の施設を巡ったり、セミナーを受けたりしたことや、休日に遠くまで出かけたことは、宝物のように素晴らしい思い出だ。夜中 2 時に出かけた星空観察で見た星は、これまでで一番輝いていた。友達と必ず再会することを約束して、私の 2 週間は幕を閉じた。

これほどまでに感情が揺さぶられたプログラムに参加できた私は、なんて幸運だったのだろう。最優秀論文賞を受賞することができたのは、とても自分の誇りになった。海外にも日本にもたくさんの友達が増えた。勇気を出して参加して、本当に良かったと思う。生涯忘れられない機会を私にくださった方々に、とても感謝している。

FGL+IRS, 2nd Grade, Male 高 2 男子生徒

When I got to know this Tsukuba-UBC program, as I had never studies abroad, I thought it would be a great experience for me to measure my English skill and to understand multiple cultures by communicating with a lot of foreign students.

For the TOEFL test and discussion training to prepare for classes at UBC, the pre-departure training started in April. It had been a busy schedule from April to July for me because I had a club activity every Saturday morning and also I went to the Tsukuba University for three times per a month in the Saturday afternoon to take the pre-departure training. English Communication (EC) provided me opportunities to communicate in English and practice listening to ling lectures in English, which is rarely thought in my high school but which is the most important thing for speaking perfect English. They helped me to improve my ability well that I can hear what others say more properly than previous days. Also I took the Independent Research Study (IRS) classes and I learned how to make a better report.

I went to UBC on July 31st and stayed there for two weeks. On the first day, I was surprised how long the daytime is (sunset was at about nine!) and how huge the school is. This large university also amazed other students from overseas, so they called it "univer-city". Quite a few students and I lost the way to classroom in the "city". But also I was able to do ANYTHING while staying at UBC as there are everything we need on campus, so I usually went swimming at the swimming pool which has a diving board, played badminton i the gym, exercised in the playground in from of the dorm and went shopping with my friends from China, Canada and the US.

Moreover the course of the UBC program was very very remarkable. I chose the filmmaking class and we made a REAL music video. We used the UBC studio and shot a real artist, who had

offered us to make it. Light effects and cameraworks were like a professional filmmaker business, so I was really impressed. After we watched the whole video, I felt "is it the one which we have taken?" as the quality is much more awesome than I had expected. It looked similar to the MV I usually watch. Now I feel I made the best choice.

In this UBC program, I have learned a lot of things, but what I have learned most is a lack of my English proficiency. In a conversation or discussion, I was sometimes in trouble because I was not able to understand what others said and also same thing happened in the seminar of Filmmaking. Now I think it became the great motivation to master English.

初めて私がこのプログラムについて知った時、参加すれば自分の英語を試すことができるいい機会であり、また異文化を知るという上で良い短期留学になると思い、Tsukuba-UBC プログラムに応募しようと決めました。

TOEFL の対策とディスカッションの訓練をかねて 4 月から始まった筑波大学での事前研修は、部活動と曜日が重なっていたので、非常に忙しい日々が 7 月まで続きました。English Communication の授業では、普段学校ではほとんど扱ってもらえない長い講義のリスニングの練習や、英語で会話する練習が中心だったので、非常に効果的な授業であり、今では以前より英語でのやりとりがよく理解できるようになりました。また、IRS の授業は英語のレポートの書き方の講座がとても役立ちました。

私がカナダに渡航したのは 7 月 31 日から 2 週間でした。まず驚いたのは日没が午後 9 時前後と非常に昼の時間が長いことと、滞在した大学(UBC)がとてつもなく大きかったことです。他の生徒もその大きさに大変驚いており、「これはまるで一つの都市だな」と言っていました。あまりに大きいため私も含む多くの人が教室に行くまでの道をまちがひ、迷っていました。また大学の規模が大きいので、基本的になんでもキャンパスの中にあつた。私は UBC でできた友達と飛び込み台があるプールに行ったり、体育館でバドミントンをしたり、寮の前の公園で遊んだり、ショッピングをしたりしていました。

UBC での授業はとても素晴らしいものでした。私は filmmaking のクラスを履修し、その授業では本物のミュージックビデオを授業で作りました。今回音楽を提供してくださつたアーティストの人を、UBC 内のスタジオで本格的なライティングやカメラワークを駆使して実際に撮影し、そのクオリティーに対し非常に感激しました。最後に作り終わって完成品を鑑賞した時は、これが本当に自分たちが撮つたものなのかと思うくらい、いつも見ているミュージックビデオと勝るとも劣らない質に対し大変驚きました。

二週間の UBC のプログラムを終え、私はたくさんのことを学びましたが、その中でも特に印象が強かつたのは私の英語がまだまだだということを知られたことです。まだ会話においても講義においても英語を完全に理解できてないところがあり、時に少し返答に困つたり会話についていけなかつたりしました。このプログラムは今では英語を学ぶとても良い動機になつたと感じています。

FGL+IRS, 1st Grade, Female 高 1 女子生徒

I was a trainee of FGL+IRS course. The training course of IRS at University of Tsukuba was very informative for me. I loved learning the process of research, how to write research papers, and effective presentation in class. Because I did not take the English Communication class, I was scared of not fitting in with the other participants. However all the trainees were very friendly and we got along soon after we met in July.

It was even better in Canada. Dormitory was alright and so was my floormates. We went to Robson Street and Fly Over Canada at night, and on weekends we went to Kayaking on an island. I think the best part about UBC was in my filmmaking class, we got to film a music video for a famous musician's new music. It was the best class I have ever been in.

私は FGL+IRS のコースを受けました。筑波大学での留学前の数か月にわたる IRS の授業が私にとって忘れがたい経験となりました。研究の進め方、レポートの書き方、プレゼンテーションの効果的な仕方など様々な授業を受けられてとても楽しかつたです。英語コミュニケーションの授業を履修していなかつたので、EUL や FGL の研修生と仲良くなれるか心配でしたが、7 月のオリエンテーション 1 回ですぐに仲良くなれて嬉しかつたです。

カナダではもっとたくさんの出会いがありました。学生寮の設備も整っていて、友達もできました。夜には、Robson Street や Fly Over Canada などキャンパスの外へモニターに連れて行ってもらったり、週末には遠出してカヤックをしたりしました。でも1番記憶に残っているのは Filmmaking のクラスで有名な歌手の新曲を使って、ミュージックビデオを作成できたことです。人生の中で最高の機会だったと思います。

FGL, 3rd Grade, Female 高3女子生徒

My experience in UBC and the study at Tsukuba were so exciting. I am in the third grade of high school, so I was so worried whether I could study both for the university entrance exams and for the Tsukuba-UBC program. However the experiences of the UBC program was useful in improvement of communication skill, which is important in society, as well as improvement of my English. So, I was able of study essential skills which will be certainly necessary when I become a member of the society as an adult.

It is often said that Japanese people are tend not to say their opinion clearly. I was a typical Japanese person who do not tells own opinion. I was not good at taking with people, I always like it though. I feel nervous especially when I speak English. I'm supposing everyone will be nervous at first when she or he speaks in a foreign language. But, taking the pre-departure training at Tsukuba, I could be a little more confident of my English than before, because I got various lessons including speaking, writing and so on.

Lastly, what I want to say to those who think about participation in UBC program is I recommend you to be active, both in Tsukuba, Japan and in UBC, Canada. If you are passive, you cannot make friends with people from all over the world and cannot tell your opinion effectively.

Anyway, challenging is important. Good luck!

UBC での経験と筑波での事前研修は大変楽しいものでした。私は高校3年生なので、受験勉強と UBC プログラムのための準備を両立できるかどうか心配でした。しかし、UBC での経験は英語力の向上だけでなく、社会で重要となるコミュニケーションスキルを向上させてくれました。私は、将来社会人として絶対に必要になるだろう技能を先取り学習できたというわけです。

日本人は自分の意見を言わないと、よく批判されます。私はそんな日本人の典型でした。人と話すことは好きでも、得意ではなかったのです。特に英語を話すときは緊張します。誰でも初めはそうでしょう。しかし、事前研修ではスピーキングやライティングを含めていろいろな講習を受けます。そのおかげで、私は少し自分の英語に自信を持つことができました。

UBC プログラムへの参加を考えている人に言いたいのは、日本でも、UBC でも能動的になることです。受動的になることは仲良くなったり自分の意見を伝えるときに、不利になるからです。

とにかく、挑戦あるのみです。頑張ってください！

EUL, 2nd Grade, Female 高2女子生徒

この夏カナダで過ごした2週間は、私の一生の糧です。

UBC 内の学生寮での滞在だったため、一日中学生みんなと一緒に過ごし、積極的に交流しました。たまたま中国からの留学生が多いチームだったので、渡航前のイメージとは異なりましたが、英語だけでなく、中国語も学べ、充実した楽しい日々でした。

現地の講義では、講座のテーマである「経済学」と「生態学」について学ぶとともに、クリエイティブ・シンキングやノートテイキング、エッセイライティングなどの実用的な技能についても学

びました。また、ディスカッションやディベート、プレゼンテーションをする時間もあり、英語力を磨くとともに、みんなで協働することの大切さや楽しさを改めて実感しました。

このプログラムは、渡航前に筑波大学の事前研修(English Communication)、帰国後はTOEFL テストの受験があり、自分の英語力を向上させるのにとっても適していると思います。海外に滞在するたった2週間を実りあるものにできたのは、筑波大学での事前研修のおかげです。ここまで充実したプログラムはなかなかないと思うので、ぜひ後輩に勧めたいと考えています。

EUL, 1st Grade, Female 高1女子生徒

This time, I got many significant things through this program.

First, I could improve my English skills. This program has the advanced English training, English Communication class, at University of Tsukuba to prepare for taking TOEFL exam after coming back from Canada. It was really nice that I could learn many vocabularies, typing skills needed in the writing section of TOEFL test, listening and writing skills before going to UBC, Canada.

I made a lot of friends from other parts of the world and experienced the university life in Canada while I was staying at UBC. Because of this experience, I started to think that going to a foreign university is also great. My English skill has improved because I used English everyday. Communicating with my friends in English, I could learned many native English words from them!

Through this program, I could not only improved my English skills but also could make a lot of friends from different countries and have much more interests in foreign countries, which are what I got from this program.

今回、私はこのプログラムに参加したことで、たくさんのことを得ることができたと思う。

まず、英語力を高めることができた。このプログラムでは、カナダに行く前に事前研修がある。事前研修(英語コミュニケーションの授業)では、カナダから帰ってきてからうける TOEFL に向けて対策をした。本当に多くの英単語や TOEFL のライティングに必要なタイピングスキル、リスニングやライティングなどを学ぶことができた。英語が少し上達したうえでカナダに行くことができたのは、本当に良かった。

カナダでは、たくさんの海外の友達ができ、カナダの大学生活を体験できた。海外の大学もいいなって思うようになり、とてもいい経験になった。毎日英語を使っていたので、わからないことは調べて、実際に使ってみたり、友達が話しているのを聞いて学んだりしたことで、普段の会話で使えるような単語をたくさん知ることができ、英語力を高めることができたと思う。

英語力を高められただけでなく、海外の友達ができただけでなく、海外への興味がよりまりましたことなどが、このプログラムを通して得られたことだと思う。

Speech by Representative of the Latest Alumni

- Course コース: Future Global Leaders (FGL)
- Academic Year 学年: 2nd Grade of High School 高校2年生
- Gender 性別: Female 女性

This speech was delivered at the closing ceremony of the Tsukuba-UBC Global Leaders Program on September 10th 2016 at Tokyo Campus, University of Tsukuba.

2016年9月10日に行われたプログラム修了式での、研修生代表のスピーチです。(英語のみ)

Good afternoon, trainees, friends, and distinguished guests. On behalf of the all of the trainees, it is my great pleasure to give a speech at this closing ceremony. Needless to say, I was able to create wonderful memories during two weeks. And English lecture which were held by Ms. Leslie James is really helpful for me to improve my English skills. Through this program, I learned what is necessary for me to make progress. So, here, I would like to talk about that.

First of all, enough preparations are important for me to improve my English skills. Before I joined this program, I was not good at English because there was almost no situation for me to use English in daily life. But my situation changed when I started to participate in this program. I can have practical experiences which help me improve my English skills. What is more, I listened to radio 英会話 (*Eikaiwa*) everyday and read magazines which are designed for English learners. Thanks to the lecture by Ms. James and my additional work, I was able to understand almost all of the conversations and make myself understood in English in Canada. Also, I was able to understand what the professor said during the class better than I had expected. I'm so glad that I can improve my English skills and preparation played a party in making progress.

Second, I learned that courage is the key to make progress. One day in Canada I did my homework alone. there, I realized that many little Mexican children were talking around me. I made up my mind to get along with them. We talked about school and daily life. It is a nice memory because no one knows that I was not confident in speaking English, so I tried doing my best to speak English as if I were a native speaker. I was able to communicate with them very well. Thanks to the courage, I was able to create nice relationships.

I want to say thank you for all of the people who supported me and the friends whom I met in Canada. I think I couldn't have made such a wonderful time without these people. I deeply appreciate that I could gain precious and valuable experiences. I am determined to take advantage of this opportunities and continue exerting myself to improve my English skill.

On behalf of everyone here, I would like to acknowledge their contributions today. Thank you Ms. James. And thank you all of the people those help us. Now, I am here with a feeling of satisfaction. I think I have had a wonderful memories, which was only possible because of the support of many people. I very much loo forward to the day when we meet again. Thank you very much, and my sincere good wishes to you all.

Feedback from a Student Assistant 学生アシスタント

I joined Tsukuba-UBC program last summer, 2015, and I helped students as a student assistant in 2016. The trainees had high motive, and that stimulated me a lot. At the closing ceremony on September, I was really moved to see how they grew up.

I am sure that the preparing courses I took last year helps me a lot in university now. They taught me how to write papers and do presentations. I also learned how to discuss in a small group, which happens a lot in my university classes. Furthermore, I got to know what a north-american university was like through this program.

Now is mandatory for me to study abroad for a year because of the study plan in my department of the university. Since I really liked UBC last summer, I am thinking about choosing Canada as the destination. Also, Leslie's class helped me a lot with improving my TOEFL score to apply universities overseas.

I was very happy to be involved in this program again this year. I hope that some students from this year will come back and help the next generation like me. Thank you.

私は 2015 年度 Tsukuba-UBC プログラムに参加し、今年 2016 年度は Student Assistant (学生アシスタント)としてお手伝いさせていただきました。生徒たちは志が高く、積極的に知識を吸収しようとする姿は大いに刺激させられました。修了式では、研修を終えて英語力だけでなく一人の人間としても成長した彼らを見てとても感動しました。

私自身、昨年事前研修や海外研修で行ったプレゼンテーションの練習が現在大学の授業に役立っていることを実感します。また、UBC という欧米型の大学で生活することにより、留学の具体的なイメージが浮かびました。

私の大学の所属学部では、二年次から留学が必修なので、来年から1年間留学する予定です。昨年のプログラムでUBCをととても気に入ったので、留学先にもUBC 含むカナダを選ぶ予定です。また、留学選考の過程でTOEFLの点数を提出しなければいけないのですが、そこで昨年のレスリー先生の授業がおおいに役立ちました。

大学生になった今も、またTsukuba-UBCプログラムに関わることができ光栄でした。私自身も得ることがたくさんあるので、2期生の皆さんにもぜひ来年はStudent Assistantとして参加してもらいたいです。

* 記載されている情報は2016年度時点のものになります